S

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.
GENERAL

S/22455
5 April 1991
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مذكرة من رئيس مجلس الامن

وجه المراقب الدائم عن جمهورية كوريا لدى الامم المتحدة إلى رئيس مجلس الامن الرسالة المرفقة المؤرخة ٥ نيسان/ابريل ١٩٩١ . ووفقا للطلب الوارد فيها تعمم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الامن .

91-11145 ٧٧٠٥ش(٩١)

مرفق

رسالة مؤرخة في ٥ نيسان/ابريل ١٩٩١
موجهة إلى رئيس مجلس الامن من المراقب
الدائم عن جمهورية كوريا لدى الامم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي أتشرف بأن أحيل إليكم طيه مذكرة من حكومة جمهورية كوريا بشأن انضمامها الى عضوية الامم المتحدة .

وأغدو ممتناً لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة والمذكرة المرفقة بها ، بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الامن .

(توقيع) شانغ هي رو
السفير

ضميمة

مذكرة من حكومة جمهورية كوريا

أوضحت حكومة جمهورية كوريا في مناسبات سابقة موقفها بشأن انضمام جمهورية كوريا الى عضوية الامم المتحدة لاسيما عزمها على أن تسعى الى الانضمام الى عضوية الامم المتحدة في خلال هذه السنة .

وجمهورية كوريا بوصفها دولة محبة للسلم وراغبة وقادرة على تنفيذ جميع الالتزامات الواردة في ميثاق الامم المتحدة مؤهلة تماما لعضوية الامم المتحدة . وبوصفها بلدا له علاقات دبلوماسية عالمية تقريبا ، وبوصفها الدولة الثانية عشرة في العالم من حيث حجم تجارتها فإنها على استعداد للإسهام على النحو المناسب في أعمال الامم المتحدة بوصفها عضوا كامل العضوية وبصورة تتناسب مع مركزها في المجتمع الدولي .

ويقضي مبدأ العالمية ، الذي تحرص عليه الامم المتحدة ، بقبول انضمام جميع من يرغب في الانضمام إلى الامم المتحدة من الدول ذات السيادة والاهلية للعضوية . ويكتسب هذا المبدأ أهمية أكبر عن ذي قبل مع قيام الامم المتحدة بدور متزايد الاهمية في عصر ما بعد الحرب الباردة . وإن ما يجري في الساحة السياسية الدولية من تغيرات لم يسبق لها مثيل وتنطوي على روح تصالح وتعاون جديدة يدعو إلى حل مسالة عضوية كوريا التي طال أمدها .

وكما بُيِّن ببلاغة في السنة الماضية في خلال المناقشة العامة في الدورة الخامسة والاربعين للجمعية العامة أصبح المجتمع الدولي يشعر بانه ينبغي قبول انضمام جمهورية كوريا إلى عضوية الامم المتحدة دون مزيد من الإبطاء .

وإن جمهورية كوريا في سعيها إلى الانضمام إلى عضوية الامم المتحدة تكرر الاعراب عن أملها الكبير في أن تنضم جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية أيضا إلى عضوية الامم المتحدة إما في نفس الوقت مع الجنوب أو في الوقت الذي يراه الشمال مناسبا . وتعيد جمهورية كوريا الاعراب عن موقفها المتمثل في ترحيبها بانضمام جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية إلى عضوية الامم المتحدة .

علاوة على ذلك ترى جمهورية كوريا أن العضوية المتوازية لكل من جمهوريتي كوريا في الامم المتحدة ليس فيه أي مساس بالغاية النهائية المتمثلة في توحيد كوريا . فينبغي أن تعتبر العضوية المتوازية إجراءً قويا لبناء الثقة بقدر ما تمثل التزاما راسخا من جانب كلتا جمهوريتي كوريا بأحكام ميثاق الامم المتحدة ومبادئه .

إن توحيد ألمانيا الشرقية وألمانيا الغربية واليمن الشمالية واليمن الجنوبية ، التي كان لكل منها عضوية مستقلة في الامم المتحدة يبرر هذا الرأي ويدحض ما يُزعم من أن عضوية الامم المتحدة قد تديم الانقسام القومي لكوريا أو تضفي عليه الشرعية ، الامر الذي من شأنه أن يعرقل الجهود الرامية إلى توحيد كوريا .

والواقع هو أن المجتمع الدولي قد اعترف منذ أمد طويل بوجود كوريا الشمالية وكوريا الجنوبية في شبه الجزيرة الكورية . ولجمهورية كوريا وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية علاقات دبلوماسية ب ١٤٨ بلدا و ١٠٥ بلدان ، على التوالي . ولتسعين بلدا من هذه البلدان علاقات دبلوماسية مع كل من البلدين . ولكل من جمهوريتي كوريا عضوية مستقلة في معظم المنظمات الحكومية الدولية ، بما في ذلك الوكالات المتخصصة التابعة للامم المتحدة . وعلى هذا النحو فإن عضوية كوريا في الامم المتحدة سواءً كانت مستقلة أو متزامنة ستكون أمرا منطقيا ملازما للواقع السياسي الدولي .

ولقد بذلت جمهورية كوريا كل ما في وسعها وبحسن نية للانضمام إلى عضوية الامم المتحدة مع جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية في خلال هذه السنة برغبة مخلصة في أن تسهم العضوية في الامم المتحدة في عملية تصالح كوريا وتوحيدها وتعزز أيضا السلم والامن في شبه الجزيرة الكورية ، لكنها لم تنجح في ذلك .

وعلى الرغم من هذه الجهود تمسكت جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية بصيغة "العضوية الواحدة" وهي ليست غير عملية فحسب وإنما تتعارض أيضا مع أحكام ميثاق الامم المتحدة وممارسات الامم المتحدة ووكالاتها المتخصصة . وإن عدم تأييد الدول الاعضاء في الامم المتحدة لهذه الصيغة في خلال المناقشة العامة في العام الماضي يعبر عن عدم موافقتها على صيغة كوريا الشمالية .

إن حكومة جمهورية كوريا ما زالت تأمل في انضمام كل من جمهوريتي كوريا إلى العضوية في خلال هذه السنة . بيد أنه إذا ظلت جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية

على معارضتها لهذا الخيار ، واختارت لاي سبب من الاسباب ألا تنضم إلى الامم المتحدة ، فإن جمهورية كوريا ، ممارسة منها لحقها السيادي ، ستتخذ الخطوة اللازمة للانضمام إلى العضوية قبل افتتاح الدورة السادسة والاربعين للجمعية العامة .

وإن حكومة جمهورية كوريا على اقتناع بأن جمهورية كوريا بالتأييد الساحق من جانب الدول الاعضاء في الامم المتحدة لقضية عضويتها المشروعة ستتمكن في الاشهر القادمة من أن تحتل مكانها الشرعي في الامم المتحدة .

- - - - -